

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 PHONE

Sender VATID HU26951542  
 If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

1419438

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
 1000911829 0091024089 UJ

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate  
 08.02.2019

6) Freight 7) Delivery  
 Free Unfrank Waggon Carrier

Creationday  
 08.02.2019

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
 550003964301 14.11.2017

15) additional data customer

17) Dispatch place  
 CHub

Fr. Gut Express Post

Carrier Vehic. foreign Vehic. own

14) Our Order-No.  
 24190269

19) Shipping type  
 truck collect. load

20) Incoterms 2010  
 Free Carrier

21) Packing type  
 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg  
 gross 749,0 net 448,0

25) Dispatch Address  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point  
 14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty./ls	+/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät;ATCT-2-9.6	448				
<p>18026865</p> <p>500P015055</p> <p>20341</p> <p>KUEHNLE+NAGEL S.r.l.            ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 448            Quantità effettiva:            Tipo Imballaggio: R            Quantità Imballi: 7            Conformità alle schede di imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO            Data controllo: 24/02/2019            Firma: <i>[Signature]</i></p>									

42) Entry notes  
 43) Quantity check  
 44) Quality check/Testreport  
 45) Receiver  
 46) Invoice/check

Rotation Receiver notes  
 Date Name bzw. Nr.



N1419438

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 további 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT, Robert Bosch út 1, 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)							
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4, 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <b>NÉMOC</b> KFT. ELŐZŐ VÉZ, Kossai u. 73.							
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)							
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.02.08		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései <b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer							
<b>5 Beigefügte Dokumenta</b> SAP-199382		Annexed documents							
Eredeti ÉKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!									
<b>6 Jelt és szám</b> Marks and Nos Kernzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8 Csomomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung	<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	<b>11 Brutto súly(kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfrang in m3
		56		PAL		KFZ-Zubeho		6061	
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		6061	0
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:005043				<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, X				<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen					
Könyves felvétel Registered by Hatvan am on 2019.02.08.				Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2/8/2019					
<b>22 A feladó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		<b>24 Az áru átvételére és bélyegzője</b> Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast		Via uti 14 FEB 2019 "Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità"			
		MHU642							
		XXX536							